

СОГЛАШЕНИЕ
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ
МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
И
МИНИСТЕРСТВОМ ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО
СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Министерство образования и науки Латвийской Республики и Министерство высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Стороны,

выражая стремление к развитию многосторонних дружественных отношений между обеими Сторонами;

полагая, что сотрудничество в области высшего образования будет способствовать улучшению взаимопонимания между народами;

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны способствуют развитию долгосрочного сотрудничества в области высшего образования на основе взаимного уважения и принципах партнерства, учитывая законодательство обеих Сторон.

Статья 2

Стороны способствуют обмену опытом в области высшего образования, информацией о законодательных и иных нормативно-правовых актах в области образования и иной информацией по развитию и планированию образования и научных исследований, которая необходима для реализации мероприятий в конкретных сферах.

Статья 3

Стороны сотрудничают в направлении усовершенствования систем образования и их приближения к тенденциям международного образования.

Статья 4

Стороны способствуют установлению прямых контактов и научного сотрудничества между учреждениями и учебными заведениями, учеными, преподавателями и специалистами обеих Сторон, а также поощряют академическую активность в рамках общих проектов Европейского Союза, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Совета Европы и других международных организаций.

Стороны оказывают поддержку в разработке совместных программ и проектов, которые могли бы стать частью международных, как существующих, так и будущих программ и проектов, способствовать активному привлечению преподавателей, ученых и специалистов обеих Сторон к их реализации.

Статья 5

Стороны ежегодно предлагают друг другу стипендии для обучения в высших учебных заведениях, для последиplomного образования (докторантуры), для повышения квалификации преподавателей и ученых. Условия принятия и финансовые условия будут оговорены Сторонами в отдельной Программе, учитывая финансовые средства и законодательство обеих Сторон.

Статья 6

Стороны поощряют обмен студентами высших учебных заведений, научными и педагогическими работниками.

Статья 7

Финансовые и прочие условия обучения и обмена будут определяться путем переговоров, обменом официальными

письмами или путем разработки и подписания отдельных протоколов, заключенными Сторонами, которые будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Для реализации и оценки действия настоящего Соглашения Стороны создают постоянную общую двухстороннюю Комиссию. Комиссия будет собираться поочередно на территории каждой из Сторон не реже одного раза в течение трех (3) лет с целью разработки программ сотрудничества, в которых будут предусмотрены условия сотрудничества, сроки и финансовые условия.

Статья 8

Материальная поддержка мероприятий в рамках настоящего Соглашения определяется, учитывая финансовые ресурсы Сторон.

Статья 9

Настоящее Соглашение не исключает возможности реализации других совместных мероприятий, ранее согласованных Сторонами.

Статья 10

Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по взаимному письменному согласию Сторон, посредством заключения отдельных протоколов, которые будут являться его неотъемлемой частью.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и действует в течение пяти (5) лет. Действие Соглашения автоматически продлевается на следующий пятилетний период, если ни одна из Сторон за шесть (6) месяцев до окончания срока действия Соглашения не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Подписано в городе Ташкент 6 октября 2008 года в двух экземплярах каждый на латышском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения расхождений при толковании положений настоящего Соглашения, текст на русском языке будет иметь преимущественную силу.

За Министерство
образования и науки
Латвийской Республики



За Министерство
высшего и среднего
специального образования
Республики Узбекистан

